

H-108 PROTECTIVE PAD SET FOR ELBOWS, WRISTS AND KNEES FOR USERS OF ROLLERBLADES, SKATEBOARDS AND IN-LINE SKATES

1. PRODUCT DESCRIPTION

The protective equipment is assigned for use during performing of normal skating sports. To lower the risk of contusion the skating style should be adapted to the skater's skills controlling fully the skating track and speed.

The protective equipment shall not be used during riding a bike or motorcycle. The protective gear are not assigned for use in sports requiring the equipment for acrobatic skating using rollerblades, skateboards and in-line skates.

2. LEVEL OF PROTECTION EFFICIENCY.

The protective gear performance level 1 - they are assigned for use during performing of normal skating sports according to EN norm 14120.

3. SIZE OF THE PRODUCT

The protective gear are assigned for users with body mass between 25 and 50 kgs - range B, according to EN norm 14120.

4. SIZE SELECTION AND FITTING

To ensure optimum protection, the protective gear size must be chosen according to the body parameters.

Putting on the protective gear and straps regulation on elbows and knees.

1. Unfasten the self-fastening belts.
2. Place the protective gear on knee or elbow.
3. Wrap the belt around knee or elbow and fasten it in the front of the protective gear.

Putting on the protective gear and straps regulation on wrists.

1. Unfasten the self-fastening belts.
2. Place thumb in the protective gear opening, the way that the reinforced part is on the inner side of palm.
3. Wrap the belt around wrist and fasten it.

The protective gear shall be fastened properly, to avoid theirs sliding down and to ensure maximum safety. But the belts should not be fastened to strong as it can cause improper circulation of blood.

5. USE

Before use, the condition of protective gear must be checked. To ensure long efficiency of the self-fastening straps, they should be kept in good condition and manipulated with care. If the self-fastening straps loses their fastening ability, the protective gear must be replaced with new one.

6. MATERIAL COMPOSITION:

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

7. MAINTENANCE AND CLEANING



The protective gear shall be cleaned with brush. Strong dirt shall be cleaned in 30°C water temperature with addition of soft washing agent, and then rinsed with clean water. No mechanically drying. No strong detergents shall be used like: thinner, gasoline, soda, ammonia, bleaching agent. No ironing.

8. STORAGE | TRANSPORT

The protective gear be kept in dry and clean place. The protective gear not be exposed to sun or high temperatures, which can cause damage. You should transport the protective gear in anti destruction and anti damage packet.

SIZES CHART

Size of protection equipment	XS	S	M	L	XL
Height in cms	to 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	above 185

WARNING!!!

- The protective equipment for knees, elbows and wrists helps to minimize the risk of contusion but not secures against all injuries, which can occur during skating using in-line skates, skateboards or rollerblades.
- High temperature (over 30°C) exposition may reduce the performance of your protective equipment.
- If any cracks, breaks, wears are found, the protective gear must be replaced with new one.
- The protective gear should not be modified in any way. Modification can cause danger.

THE DECLARED PERIOD OF FULFILLMENT OF THE ASSUMED EFFECTIVENESS - 3 YEARS



EN14120

IMPORTER:
ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE POLAND
www.abisal.pl
Made in China
Production date: 01.2013
Expiry date: 01.2016

Produced by:
Guang Wooden Industrial Co. Ltd.,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OCHRANIACZY NA ŁOKCIE, NADGARSTKI I KOLANA DLA UŻYTKOWNIKÓW ŁYŻWOROLEK, DESKOROLEK ORAZ WROTEK.

OPIS

Zestaw ochraniaczy służy do zabezpieczenia łokci, nadgarstków oraz kolan. Jego poszczególne elementy chronią od otarć ale nie od poważnych urazów. Aby zmniejszyć ryzyko kontuzji należy jeździć stosownie do swoich umiejętności w pełni kontrolując tor jazdy oraz prędkość. Ochraniacze nie są przeznaczone do stosowania w sportach profesjonalnych, jazdy na rowerze bądź motocyklu.

SKŁAD MATERIAŁOWY

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

POZIOM SKUTECZNOŚCI OCHRONY

Ochraniacze posiadają poziom skuteczności ochrony 1.

DOBOR OCHRANIACZA I JEGO DOPASOWANIE

Rozmiary: XS,S,M przeznaczone dla użytkowników o masie ciała 25 do 50 kg

Rozmiary: L,XL przeznaczone dla użytkowników o masie ciała od 50 kg

Aby zapewnić najlepszą ochronę należy prawidłowo dobrać rozmiar ochraniaczy do parametrów ciała zgodnie z wielkością wyrobu.

Sposób zakładania i regulacji zamocowań ochraniaczy na łokcie i kolana:

1. Odpiąć paski samoprzyczepne;
2. Umieścić ochraniacz na kolanie lub łokciu;
3. Owinąć pasek wokół kolana lub łokcia i zapiąć go z przodu ochraniacza.

Sposób zakładania i regulacji zamocowań ochraniaczy nadgarstków:

1. Odpiąć pasek samoprzyczepny;
2. Umieścić kciuk w otworze ochraniacza tak, aby wzmocniona część znajdowała się po wewnętrznej stronie dłoni;
3. Owinąć pasek wokół przegubu i zapiąć.

Ochraniacze powinny być przypięte tak, aby uniknąć ich ześlizgiwania i zapewnić maksymalne zabezpieczenie. Jednakże paski nie powinny być zapięte zbyt mocno - może to spowodować nieprawidłową cyrkulację krwi.

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem należy sprawdzić stan ochraniaczy. Aby zapewnić długą skuteczność pasków samoprzyczepnych, należy utrzymywać je w czystości. Jeśli paski samoprzyczepne tracą swoje możliwości złączania się, należy wówczas wymienić ochraniacze na nowe.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Ochraniacze należy czyścić za pomocą szczotki. Silne zabrudzenia należy usuwać w wodzie o temperaturze 30°C z dodatkiem łagodnego środka piorącego. Następnie całość ponownie wypłukać. Nie suszyć w suszarkach bębnowych. Nie należy używać silnych detergentów, takich jak: rozpuszczalnik, benzyna, soda, amoniak, chlorek do bielizny. Nie należy prasować.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Ochraniacze należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. Unikaj wystawiania ich na działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur – mogą spowodować ich zniszczenie. Transportuj ochraniacze w opakowaniu, które uniemożliwi ich zniszczenie lub uszkodzenie.

TABELA ROZMIARÓW

Sugerowany rozmiar ochraniaczy:	XS	S	M	L	XL
Wzrost użytkownika w cm:	do 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	powyżej 185

UWAGA!!!

Zestaw ochraniaczy na kolana, łokcie i nadgarstki pomaga zminimalizować ryzyko otarć i kontuzji. Nie zapobiega wszystkim urazom. Wystawianie ochraniaczy na działanie temperatury powyżej 30°C może spowodować obniżenie skuteczności ochrony. Jeśli zostaną zauważone pęknięcia, złamania, rozerwania itp. należy wówczas wymienić produkt na nowy. Nie należy przerabiać ochraniaczy w żaden sposób. Jakiegokolwiek przeróbki i modyfikacje mogą narazić Twoje bezpieczeństwo.

DEKLAROWANY OKRES SPEŁNIANIA ZAŁOŻONEJ SKUTECZNOŚCI - 3 LATA



EN14120

IMPORTER:
ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17 , 41-807
ZABRZE POLAND
www.abisal.pl
Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukował:
Guang Wooden Industrial Co. Ltd.,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.



NÁVOD POUŽÍVÁNÍ CHRÁNIČŮ H-108 LOKTŮ, ZÁPĚSTÍ A KOLEN PRO UŽIVATELE IN-LINE BRUSLÍ, SKATEBOARDŮ A KOLEČKOVÝCH BRUSLÍ.

1. POPIS VÝROBKU

Souprava chráničů je určena pro běžné bruslařské sporty. Za účelem snížení rizika je potřeba jezdit přiměřeně ke svým schopnostem s plnou kontrolou nad dráhou jízdy a rychlostí.

Soupravu chráničů bychom neměli používat k jízdě na kole nebo motorce. Chrániče nejsou určeny pro sporty využívající in-line brusle, skateboardy a kolečkové brusle k akrobatické jízdě.

2. ÚROVEŇ ÚČINNOSTI OCHRANY

Chraniče mají stupeň bezpečnosti ochrany 1 - jsou určeny k běžným „kolečkovým“ sportům v souladu s normou EN 14120.

3. VELIKOST VÝROBKU

Chraniče jsou určeny pro uživatele s tělesnou hmotností od 25 kg do 50 kg – odstavec B, v souladu s normou EN 14120.

4. VÝBĚR CHRÁNIČE A JEHO PŘÍZPŮSOBNÍ

Pro zajištění nejvyšší ochrany je potřeba vybrat správnou velikost chráničů, tj. vybrat takovou velikost chráničů, která odpovídá stavbě těla uživatele.

Způsob nasazování a regulace pásků chráničů na lokty a kolena.

1. Odepnout pásky se suchým zipem.
2. Nasadit chránič na loket nebo koleno.
3. Ovinout pásek kolem kolene nebo lokte a zapnout jej na přední straně chrániče.

Způsob nasazování a regulace pásků chráničů na lokty a kolena.

1. Odepnout pásek se suchým zipem.
2. Umístí palec do otvoru chrániče tak, aby se zpevněná část nacházela na vnitřní straně dlaně.
3. Ovinout pásek kolem kloubu a zapnout.

Chraniče by měly být připevněny tak, aby bylo zabráněno jejich sklouzávání a aby bylo zajištěno jejich maximální zajištění. Ale pásky by neměly být příliš utáhnuté, mohlo by dojít k nepravdělné cirkulaci krve.

5. POUŽÍVÁNÍ

Před použitím je potřeba zkontrolovat stav chráničů. Pro zajištění dlouhé životnosti pásků se suchým zipem je potřeba udržovat je v dobrém stavu a zacházet s nimi opatrně. Pokud pásky se suchým zipem ztrácejí schopnost přilepování se k sobě je potřeba je vyměnit za nové.

6. MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ:

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



Chraniče by měly být čištěny kartáčkem. Solné znečištění je potřeba odstranit ve vodě o teplotě 30°C dodatkem jemného pracího prostředku, poté vymáchat v čisté vodě. Nesušte je v bubnových sušičkách. Neměli bychom používat silných detergentů jako např.: rozpouštědlo, benzín, soda, amoniak, chlor aj. Není vhodné chrániče žehlit.

8. SKLADOVÁNÍ A TRANSPORT

Chraniče je potřeba přechovávat na suchém a čistém místě. Neměly by být vystavovány působení slunečních paprsků nebo vysokých teplot, které mohou způsobit jejich poškození.

Přenášejte chrániče v balení, které zabrání jejich znečištění nebo poškození během transportu.

TABULKA VELIKOSTÍ

Velikost chráničů	XS	S	M	L	XL
Výška uživatele v cm	do 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	nad 185

POZOR!!!

- Souprava chráničů na kolena, lokty a zápěstí pomáhá minimalizovat riziko úrazu, ale nepředchází všem úrazům, ke kterým během jízdy na in-line bruslích, skateboardech a bruslích může dojít.
- Vystavování chráničů působení teploty vyšší než 30 stupňů C může způsobit snížení účinnosti ochrany.
- Pokud si všimnete prasklin, zlomených, roztržených částí atp. je potřeba chránič vyměnit za nový.
- Není povoleno chrániče jakýmkoli způsobem upravovat. Pokud provedete nějakou změnu, můžete tím ohrozit své bezpečí.

DEKLAROVANÉ OBDOBÍ ÚČINNOSTI - 3 ROKY



EN14120

DOVOZCE:
ABISAL sp. z o.o.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE
POLAND . DISTRIBUTOR pro ČR:
ABISTORE, s.r.o., Podebradova 111,
702 00 Ostrava, Česká Republika
www.abisal.pl
Vyrobeno v Číně

Vyrobeno:
Guang Wooden Industrial Co. Ltd.,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.



ANWEISUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG VON ELLBOGEN-, HANDGELENK- UND KNIESCHÜTZERN FÜR BENUTZER VON INLINE- SKATES, SKATEBOARDS UND ROLLSCHUHEN.

BESCHREIBUNG

Dieses Protektorenset wird zum Schutz von Ellbogen, Handgelenken und Knien verwendet. Die einzelnen Komponenten schützen vor Schürfwunden, aber nicht vor schweren Verletzungen. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist es wichtig, entsprechend den eigenen Fähigkeiten zu fahren, mit voller Kontrolle über die Strecke und die Geschwindigkeit. Die Protektoren sind nicht für den Einsatz im Profisport, Radsport oder Motorradfahren bestimmt.

MATERIALZUSAMMENSETZUNG

20% EVA, 40% Nylon, 20% PE, 20% Polyester.

SCHUTZNIVEAU LEISTUNG

Die Protektoren haben ein Schutzniveau von 1.

AUSWAHL DES PROTEKTORS UND SEINER PASSFORM

Größen: XS,S,M für Benutzer mit einem Gewicht von 25 bis 50 kg Größen: L,XL für

Benutzer mit einem Gewicht von 50 kg und mehr

Um den besten Schutz zu gewährleisten, müssen die Schutzvorrichtungen entsprechend der Größe des Produkts richtig bemessen sein.

Anlegen und Einstellen der Befestigungen von Ellbogen- und Knieschützern:

1. Lösen Sie die Klebestreifen ab;
2. Legen Sie den Protektor auf das Knie oder den Ellbogen;
3. Legen Sie den Gurt um das Knie oder den Ellbogen und befestigen Sie ihn an der Vorderseite des Protektors.

Verfahren zum Anbringen und Einstellen der Verschlüsse der Handgelenkschützer:

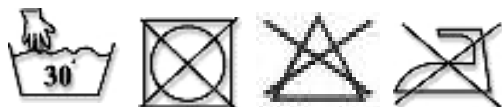
1. Lösen Sie den Klebestreifen ab;
2. Legen Sie den Daumen in die Öffnung des Protektors, so dass der verstärkte Teil auf der Innenseite der Hand liegt;
3. Wickeln Sie das Band um das Gelenk und befestigen Sie es.

Die Polster sollten so befestigt werden, dass sie nicht verrutschen und maximalen Schutz bieten. Die Gurte sollten jedoch nicht zu fest angezogen werden, da dies zu einer gestörten Blutzirkulation führen kann.

VERWENDEN

Überprüfen Sie den Zustand der Protektoren vor dem Gebrauch. Die Klebestreifen müssen sauber gehalten werden, um eine lang anhaltende Wirkung zu gewährleisten. Wenn die Klebestreifen ihre Klebefähigkeit verlieren, sollten die Protektoren durch neue ersetzt werden.

WARTUNG UND REINIGUNG



Die Schutzvorrichtungen sollten mit einer Bürste gereinigt werden. Starke Verschmutzungen sollten in 30°C Wasser mit einem milden Reinigungsmittel entfernt werden. Anschließend erneut spülen. Nicht im Trockner trocknen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel wie Lösungsmittel, Benzin, Soda, Ammoniak oder Chlorbleiche. Nicht bügeln.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Bewahren Sie die Protektoren an einem trockenen und sauberen Ort auf. Vermeiden Sie es, sie dem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen auszusetzen - dies kann sie beschädigen. Transportieren Sie die Schutzfolien in einer Verpackung, die verhindert, dass sie beschädigt oder zerstört werden.

GRÖSSENTABELLE

Empfohlene Größe der Protektoren:	XS	S	M	L	XL
Benutzergröße in cm:	bis zu 140	140 - 165	165 - 170	170 - 185	über 185

HINWEIS!!!

Ein Satz Knie-, Ellbogen- und Handgelenkschützer trägt dazu bei, das Risiko von Abschürfungen und Verletzungen zu minimieren. Sie können nicht alle Verletzungen verhindern. Wenn die Protektoren Temperaturen über 30 °C ausgesetzt werden, kann die Wirksamkeit des Schutzes nachlassen. Wenn Risse, Brüche, Sprünge usw. festgestellt werden, sollte das Produkt durch ein neues ersetzt werden. Die Protektoren sollten in keiner Weise verändert werden. Jegliche Änderungen oder Modifikationen können Ihre Sicherheit beeinträchtigen.

ERKLÄRTER ZEITRAUM DER WIRKSAMKEIT - 3 JAHRE



EN14120

EINFÜHRER:
ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17 , 41-807
ZABRZE POLEN
www.abisal.pl Hergestellt in
China

Produziert:
Guang Wooden Industrial Co. Ltd,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.



POKYNY NA POUŽÍVANIE CHRÁNIČOV LAKŤOV, ZÁPÄSTÍ A KOLIEN PRE POUŽÍVATEĽOV INLINE KORČÚĽ, SKATEBOARDOV A KOLIESKOVÝCH KORČÚĽ.

POPIS

Táto súprava chráničov slúži na ochranu lakt'ov, zápästí a kolien. Jej jednotlivé komponenty chránia pred odreninami, ale nie pred vážnymi poraneniami. Aby ste znížili riziko zranenia, je dôležité jazdiť podľa vlastných schopností, s plnou kontrolou trate a rýchlosti. Chrániče nie sú určené na používanie pri profesionálnom športe, cyklistike alebo jazde na motocykli.

MATERIÁLOVÉ ZLOŽENIE

20% EVA, 40% nylon, 20% PE, 20% polyester.

ÚROVEŇ VÝKONU OCHRANY

Chrániče majú stupeň ochrany 1.

VÝBER CHRÁNIČA A JEHO ULOŽENIE

Veľkosti: XS,S,M určené pre používateľov s hmotnosťou 25 až 50 kg Veľkosti: L,XL

určené pre používateľov s hmotnosťou 50 kg a viac

Na zabezpečenie najlepšej ochrany musia byť chrániče správne dimenzované podľa veľkosti výrobku.

Ako si nasadiť a nastaviť chrániče lakt'ov a kolien:

1. Odstráňte lepiace pásky;
2. Chránič umiestnite na koleno alebo lakte;
3. Omotajte popruh okolo kolena alebo lakťa a upevnite ho na prednú časť chrániča.

Spôsob montáže a nastavenia upevnenia chráničov zápästia:

1. Odstráňte lepiacu pásku;
2. Vložte palec do otvoru chrániča tak, aby bola vystužená časť na vnútornej strane ruky;
3. Omotajte popruh okolo spoja a upevnite ho.

Podložky by mali byť upevnené tak, aby sa zabránilo ich skĺznutiu a aby poskytovali maximálnu ochranu. Popruhy by však nemali byť upevnené príliš pevne - môže to spôsobiť abnormálny krvný obeh.

POUŽÍVAJTE

Pred použitím skontrolujte stav chráničov. Lepiace pásky sa musia udržiavať čisté, aby sa zabezpečila ich dlhodobá účinnosť. Ak lepiace pružky stratia schopnosť lepiť, chrániče by sa mali vymeniť za nové.

ÚDRŽBA A ČISTENIE



Chrániče by sa mali čistiť kefou. Silné znečistenie by sa malo odstrániť v 30°C vode s jemným čistiacim prostriedkom. Potom ich opäť opláchnite. Nesušte v bubnovej sušičke. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky, ako sú rozpúšťadlá, benzín, sóda, čpavok, chlorid na pranie. Nežehlite.

SKLADOVANIE A PREPRAVA

Chrániče skladujte na suchom a čistom mieste. Nevystavujte ich slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám - tie ich môžu poškodiť. Chrániče prepravujte v obaloch, ktoré zabránia ich poškodeniu alebo zničeniu.

VEĽKOSTNÁ SCHÉMA

Odporúčaná veľkosť chráničov:

Výška používateľa v cm: **XS** **S** **M** **L** **XL**
do 140 140 - 165 165 - 170 170 - 185 nad 185

POZNÁMKA!!!

Súprava chráničov kolien, lakt'ov a zápästí pomáha minimalizovať riziko odrenín a zranení. Nezabráni však všetkým zraneniam. Vystavenie chráničov teplotám nad 30°C môže znížiť účinnosť ochrany. V prípade zistenia prasklín, zlomenín, natrhnutí atď. by sa mal výrobok následne vymeniť z a nový. Chrániče by sa nemali nijako upravovať. Akékoľvek zmeny alebo úpravy môžu ohroziť vašu bezpečnosť.

DEKLAROVANÉ OBDOBIE PLNENIA - 3 ROKY



EN14120

DOVOZCA:
ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807
ZABRZE POLSKO
www.abisal.pl Vyrobené v
Číne

Vyrobené:
Guang Wooden Industrial Co,
Dalong Rd., Nancheng, Dongguan, Guangdong.



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



NILSGROUP.COM

NILS[®]
NILSGROUP.COM

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O.**, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl